



СТОЛИЧНА ОБЩИНА

СТОЛИЧЕН ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

1000 София, ул. Московска № 33, Тел. 93 77 591, e-mail: info@sofiacouncil.bg, <https://council.sofia.bg/>

ДО
Г-Н ГЕОРГИ ГЕОРГИЕВ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
СТОЛИЧЕН ОБЩИНСКИ СЪВЕТ



Столична община

Входящ №

COA22-BK66-2376

Регистриран на 11.03.2022

За проверка: <https://sofia.bg/registry-report>



ДОКЛАД

ОТ

МАЛИНА ЕДРЕВА

Председател на Постоянната комисия по образование,
култура, наука и културно многообразие

Относно: Продължаване на участието на Столична община като партньор в реализирането на Програма „Къща за литература и превод в София“ за периода 2022 – 2027 г.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ГЕОРГИЕВ,

С Решение №160 по Протокол № 8 от 11.02.2016г. Столичният общински съвет дава съгласие за участие на Столична община в партньорство с ОКИ „Музей за история на София“ (по настоящем Регионален исторически музей – София) и фондация „Следваща страница“ в реализирането на проект „Къща за литература и превод в София“. Със същото решение се дава съгласие къщата на художника Ненко Балкански, находяща се на територията на район „Изгрев“, ул. „Латинка“ №12, да се ползва за целите на проекта. Утвърден е проект за сътрудничество за периода 2016 - 2021г.

През изминалите пет години, проектът „Къща за литература и превод в София“ се превърна в единственото по рода си в България международно средище за литературни и преводачески обучения, професионални срещи, детски и младежки ателиета по четене и писане, литературни дискусии. Къщата за литература и превод – София успешно подкрепя развитието и популяризирането на литературния превод от и на български език и се утвърди като средишно място за обмен и рефлексия на професионалната общност и широката публика.

Проектът представлява успешна инициатива и от гледна точка на социализация на културното ни наследство. Литературно-преводаческите програми в дома на художника Ненко Балкански съжителстват с постоянна документална експозиция за живота на твореца и за софийския културен живот от неговото време, която се създаде и се поддържа от фондация „Следваща страница“.

Докладът се издава в 2 (два) екземпляра – 1 (един) за класиране в УАСО и се изпраща на адресата на хартиен носител и чрез АИССОС/АИССО. Приложенията се сканират.

От 2016г. до сега, първата и единствена по рода си резидентска програма за чуждестранни преводачи на българска литература и международни писалите, които пишат на български и софийски теми на Къщата за литература и превод е била домакин на 48 преводачи и писатели от 25 страни от четири континента.

Моделът на партньорство между Столична община, Регионален исторически музей – София и фондация „Следваща страница“ е нов по рода си като обединява ресурси, взаимно сътрудничество с неправителствения сектор в култура. Вложените средства от страна на Столична община са основно за дълготрайни активи и обзавеждане, които остават нейна собственост. В същия този момент, партньорството дава възможност да се привличат нови средства за култура в София от източници, различни от общинските. За периода 2015 – 2020г., от набраните средства за програмна дейност на Къщата за литература и превод, човешки ресурси и управление 41% са от грантови схеми на Европейския съюз, а 20% са от международни проекти.

С оглед на горе-цитираното, на основание чл. 21, ал.1, т.8, чл.59, чл.61 ал.1 във връзка с чл.17, ал.1, т.5 от ЗМСМА предлагаме на Столичния общински съвет да приеме следното решение:

1. Дава съгласие за продължаване на участието на Столична община в партньорство с Регионален исторически музей - София и фондация „Следваща страница“ в съвместната инициатива Програма „Къща за литература и превод в София“;

2. Дава съгласие за реализиране на проекта да продължи да се използва къщата на художника Ненко Балкански, находяща се в район „Изгрев“, ул. „Латинка“ №12 при условие на съчетаване с постоянната документална експозиция за живота и творчеството на художника;

3. Утвърждава проект на споразумение;

4. Възлага на кмета на Столична община да подпише споразумението по т.3.

Приложения:

1. Проект за решение

2. Проект на споразумение за сътрудничество

3. Кратка справка за постигнатото в рамките на проекта

С УВАЖЕНИЕ,

МАЛИНА ЕДРЕВА

**Председател на Постоянната комисия по образование,
култура, наука и културно многообразие**

Изготвил: Дончо Христов, ст. експерт, д-я „Секретариат на СОС 11.03.2022г.

Докладът се издава в 2 (два) екземпляра – 1 (един) за класиране в УАСО и се изпраща на адресата на хартиен носител и чрез АИССОС/АИССО. Приложенията се сканират.



СТОЛИЧНА ОБЩИНА

СТОЛИЧЕН ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

1000 София, ул. Московска № 33, Тел. 93 77 591, e-mail: info@sofiacouncil.bg, http://www.sofiacouncil.bg

ПРОЕКТ!

РЕШЕНИЕ № _____

на Столичния общински съвет
от _____ 2022 година

За участие на Столична община като партньор в реализирането на проект „Къща за литература и превод в София“;

На основание чл. 21, ал. 1, т. 8 и ал.2, чл. 59 и чл. 61 във връзка с чл. 17, ал.1, т.5 от Закона за местното самоуправление и местната администрация

СТОЛИЧНИЯТ ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

РЕШИ:

1. Дава съгласие за продължаване на участието на Столична община в партньорство с Регионален исторически музей - София и фондация „Следваща страница“ в съвместната инициатива Програма „Къща за литература и превод в София“;

2. Дава съгласие за реализиране на проекта да продължи да се използва къщата на художника Ненко Балкански, находяща се в район „Изгрев“, ул. „Латинка“ №12 при условие на съчетаване с постоянната документална експозиция за живота и творчеството на художника;

3. Утвърждава проект на споразумение;

4. Възлага на кмета на Столична община да подпише споразумението по т.3.

Настоящото решение е прието на заседание на Столичния общински съвет, проведено на _____ 2022 г. Протокол № ___, точка ___ от дневния ред, по Доклад № ___ и е подпечатано с официалния печат на Столичния общински съвет.

Председател на Столичния
общински съвет:

ГЕОРГИ ГЕОРГИЕВ